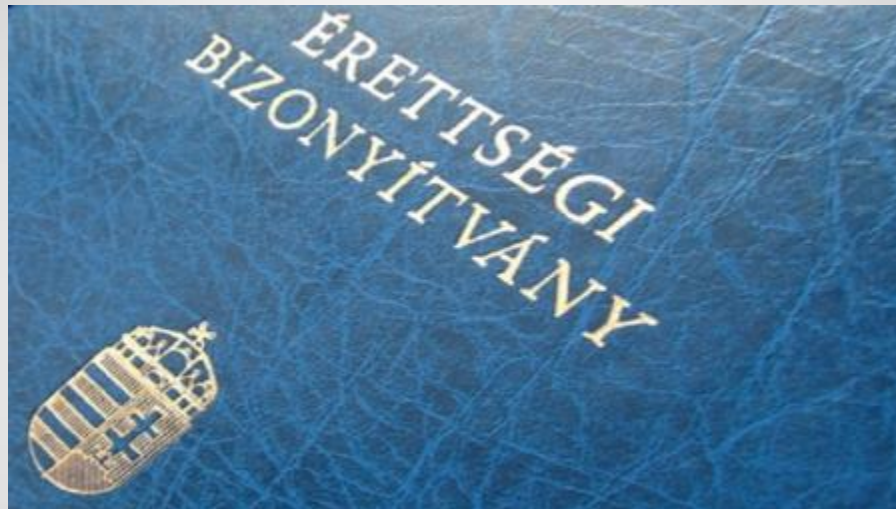


Az idegen nyelvi érettségi változásai 2017-től



RPI, 2016.november 22.

Összeállította: Jekliné Pintér Zsuzsanna
német nyelv tanár, köznevelési szakértő
Sylvester János Református Gimnázium, Budapest

Jogszabályi háttér

- [36/2015.\(III.6.\) Korm rendelet az érettségi vizsgaszabályzatának kiadásáról szóló 100/1997. \(VI.13.\) Korm. rendelet módosításáról](#)
- [33/2015. \(VI. 24.\) EMMI rendelet a 40/2002. \(V. 24.\) OM rendelet módosításáról](#)
- az új szabályozások hatályosak 2017. január 1-jétől

ÚJ!!!

egységesítés :angol, német, francia, olasz,
spanyol nyelv,... → élő idegen nyelv

A rendelet mellékletében: az érettségi vizsgák
részletes vizsgakövetelményei, a vizsga leírása és
témakörei közép-és emelt szinten

http://www.oktatas.hu/kozneveles/erettsegi/altalanos_tajekoztatas/vizsgatargyak_2017tol

Vizsgakövetelmények

[http://www.oktatas.hu/pub_bin/dload/kozoktat
as/erettsegi/vizsgakovetelmenyek2017/elo_ideg
en_nyelv_vk_2017.pdf](http://www.oktatas.hu/pub_bin/dload/kozoktat
as/erettsegi/vizsgakovetelmenyek2017/elo_ideg
en_nyelv_vk_2017.pdf)

A vizsga felépítése és célja

- **Írásbeli és szóbeli** rész (közép-és emelt szinten)
- **Négy nyelvi alapkészség** mérése (olvasott szöveg értése, hallott szöveg értése, beszédképesség és írásképesség + a nyelvtani és lexikai kompetencia mérése külön vizsgarész keretében)

A vizsga szintjei

Európa Tanács	Érettségi vizsga
C2-Mesterszint	
C1-Haladó szint	
B2-Középszint	Emelt szint
B1-Küszöbszint	Középszint
A2-Alapszint	
A1-Minimumszint	

VÁLTOZÁS!

- mind a követelményekből, mind a vizsga leírásából kikerültek az A2-re vonatkozó magyarázatok, az A2 szintnek megfelelő feladatok
- a középszintű vizsga KER szintje: **B1**

Az Európa Tanács B1, B2 szintjeinek általános leírása

B1	<p>Megérti a változatos, konkrét vagy elvont témájú szövegek fő gondolatmenetét, követni tudja a hosszabb, összetettebb érveléseket is. Folyamatos és természetes módon tud a célnyelven interakciót folytatni. Világos és részletes szöveget tud létrehozni különböző témákról. Véleményét indokolni tudja, részletezni tudja a különböző lehetőségekből adódó előnyöket és hátrányokat.</p>
B2	<p>Megérti a fontosabb információkat olyan egyszerű, hétköznapi szövegekben, amelyek gyakori élethelyzetekhez kapcsolódnak (pl. iskola, szabadidő, munka). Képes külföldiekkel kommunikálni mindennapi helyzetekben. Egyszerű, összefüggő szöveget tud alkotni olyan témákban, amelyeket ismer, vagy amelyek az érdeklődési körébe tartoznak. Be tud számolni eseményekről, élményeiről, érzelmeiről és törekvéseiről. Rövid magyarázatot tud fűzni eseményekhez, jelenségekhez, indokolni tud különböző álláspontokat és terveket.</p>

Részletes érettségi vizsgakövetelmények

A/ Készségek és szövegfajták

1. Olvasott szöveg értése

- hangsúlyosabb: elektronikus és nyomtatott levelek, újságcikkek
- szövegek terjedelme 1000-1200 item (eddig: 900-1100 item)

2. Nyelvhelyesség

- szövegek terjedelme 500-600 item (eddig: 450-600 item).

3. Hallott szöveg értése

- az elhangzó szövegek nem feltétlen a standard kiejtésnek megfelelőek, hanem csupán ahhoz közel állók
- új szövegfajta: ismeretterjesztő szöveg
- a szövegek együttes terjedelme 6-9 perc (eddig: 5-8 perc)
- minden szöveg kétszer hangzik el, a 2. meghallgatásnál rövid megszakításokkal

4. Íráskészség

- új szövegfajták : blogbejegyzés, internetes hozzászólás, e-mail, illetve vizuális segédanyagok (ábrák, képek, grafikonok, táblázatok) alapján történő szövegalkotás
- középszinten megszűnik az üdvözlőlap írása (1. feladat volt)

B/ Témakörök

1. Személyes vonatkozások, család
2. Ember és társadalom
3. Környezetünk
4. Az iskola
5. A munka világa
6. Életmód
7. Szabadidő, művelődés, szórakozás
8. Utazás, turizmus
9. Tudomány és technika
10. Gazdaság ÚJ!! (Családi gazdálkodás, a pénz szerepe a mindennapokban, vásárlás, szolgáltatások-középszinten/ + üzleti világ, fogyasztás reklámok, pénzkezelés a célnyelvi országokban- emelt szinten)

C/ Kommunikációs helyzetek és szándékok

D/ Nyelvtani szerkezetek és szókincs

A vizsga leírása

http://www.oktatas.hu/pub_bin/dload/kozoktatas/erettsegi/vizsgakovetelmenyek2017/elo_idegen_nyelv_vl_2017.pdf

NINCS VÁLTOZÁS:

- A vizsga részeinek időtartama (180/15 ill. 240/20)
- Értékelés (pontozás) : 117/33 ill. 120/30, összesen 150 pont mindkét szinten
- A vizsgán használható segédeszközök (írás-készség vizsgarésznél nyomtatott szótár)

Az Oktatási Hivatal nyilvánosságra hozott anyagai

http://www.oktatas.hu/kozneveles/erettsegi/2017tavaszi_vizsgaidoszak/2017tavasz_nyilvanos_anyagok1

[Nyelvtani szerkezetek és szókincs](#)

[Kommunikációs szándékok listája](#)

[Tudnivalók a helyesírás értékeléséhez](#)

[Középszintű szóbeli mintafeladat vizsgázói példány](#)

[Középszintű szóbeli mintafeladat vizsgáztatói példány](#)

[Értékelési útmutató a középszint szóbeli vizsgához](#)

[Emelt szintű szóbeli mintafeladat vizsgázói példány](#)

[Emelt szintű szóbeli mintafeladat vizsgáztatói példány](#)

[Értékelési útmutató az emelt szint szóbeli vizsgához](#)

[Referenzrahmen Globalskala](#)

[Tájékoztató az Íráskészség feladatok értékeléséről](#)

Az OFI által kiadott írásbeli mintafeladatok

<http://ofi.hu/idegen-nyelv-mintafeladatsorok>

3-3 komplett minta feladatsor közép-és emelt szinten, javítási útmutatóval, letölthető hanganyaggal (2014-15-ös próbaérettségi feladatlapjai)

VÁLTOZÁS!!!!

Írásbeli (középszint)

- Kivették az A2 szintű feladatokat és magyarázatokat
- Nyelvtan, szókincs: követelmények bővülése receptív és produktív szinten egyaránt pl. Kollokationen, Funktionsverbgefüge (eine Reise machen, zur Verfügung stehen)
- Ausrufesatz, Imperativsatz
- Konsekutivsatz (so...dass)

Íráskészség:

- 2 megoldandó feladat, **a másodiknál nincs választási lehetőség!**
- **1. feladat:** 3 irányító szempont szerint
- Értékelés: szószámra vonatkozó szabályok (pontlevonás!)
- Pontozás:
 - 1.feladat:** eddig→2 szempont: T(5)-NY(5), 2017-től→4 szempont: feladat teljesítése (5), szövegalkotás (3), szókincs (4), nyelvhelyesség, helyesírás (4), összesen **16 pont**
 - 2. feladat:** kikerültek a formai szempontok az értékelésből , ugyanaz a 4 szempont, mint az első feladatnál, csak a feladat teljesítése (6), tehát összesen 17 pont.

Szóbeli (középszint)

- a szóbeli tételek száma: 10 (minden témakör) -10-nél kevesebb vizsgázó
- minimum 20 tétel - 10 vagy annál több vizsgázó
- évente legalább 10%- frissítés
- 3 rész: **társalgás, szerepjáték, önálló témakifejtés**- minden rész - egy-egy téma
- **ÚJ!** 3. feladatnál (önálló témakifejtés) nincs választási lehetőség
- **ÚJ!** Mindegyik részt értékeljük: témában való jártasság, szókincs-kifejezés mód, nyelvtan: 5-5 pont
- Három feladat után együtt: beszédtempó, kiejtés, hanglejtés értékelése: 5 pont
- Szóbeli: max. 50 pont (33 vizsgapont)
- Új értékelési útmutató + egyéni pontozólap

Szóbeli (emelt szint)

- 3 rész: **társalgás, vita, önálló témakifejtés**- minden rész egy - egy téma
- 3. feladatnál (önálló témakifejtés) nincs választási lehetőség
- Mindegyik részt értékeljük: témában való jártasság, szókincs-kifejezés mód, nyelvtan: 5-5 pont
- Három feladat után együtt: beszédtempó, kiejtés, hanglejtés: 5 pont
- Szóbeli: max. 50 pont (**30** vizsgapont)
- Új értékelési útmutató + egyéni pontozólap

Középszintű tételek összeállítása

Mivel rendelkezünk?

- tételsor 10 tétellel → 1 szituáció+ 2 kifejtendő téma
- Kandidatenblatt + Prüferblatt mindegyikhez
- a Prüferblatton a 4 irányító szemponthoz segítő kérdések

Hogyan tudjuk átalakítani?

- a tételsor 1+2 feladata különböző témaköröket ölel fel
- az eddigi tételek átszerkesztése
- szituáció + 1. téma + 2. témához kérdések és alkérdések, meglevő segítő kérdések felhasználása
- az első feladat kérdései-változatosság, a fő témakör minél több aspektusa
- a harmadik feladathoz -1-2 kép, ábra

	Situation	Thema 1	Thema 2
1.	Wegbeschreibung	Bekleidung/Mode	Wohnen
2.	Auf dem Bahnhof	Einkaufen	Umweltschutz/Wetter
3.	Termin beim Arzt	Essgewohnheiten	Familie/Persönliches
4.	Tischreservierung im Restaurant	Arbeit	Reisen
5.	Besuch in einem Museum	Computer/Technik	Schule
6.	Unterkunftsreservierung im Hotel	Tagesablauf	Kultur
7.	Schülerjob in den Ferien	Gesundheit	Freizeit
8.	Verabredung	Freunde/Kontakte	Sport
9.	Einladung	Fremdsprachen lernen	Verkehr
10.	Sprachkurs in Deutschland	Zukunftspläne	Feste und Feiern

Situation

Kandidatenblatt

Sie möchten in den Sommerferien an einem Sprachkurs in Deutschland teilnehmen. Im Prospekt des Goethe – Institutes haben Sie folgende Anzeige gefunden.

*Lernen Sie effektiv und erfolgreich Deutsch.
Erleben Sie Kultur, Freizeit, Land und Leute.*



Jugendkurse (18 -20 Jahre)

dreiwöchiger Sommerkurse in Deutschland

72 Unterrichtseinheiten pro Kurs

Unterbringung in gut ausgestatteten Doppel – und
Dreibettzimmern im Hotel oder Tagungshaus.

Kultur- und Freizeitangebot

Kursorte : Bonn, Hamburg, Bremen, Freiburg, Weimar

Weitere Informationen:

Tel.: +49 (0) 30/ 324 07-9

Rufen Sie an und

- sagen Sie, warum Sie anrufen,
- informieren Sie sich über den Zeitpunkt,
- über die Kosten (z.B. Kurs, Unterkunft, Mahlzeiten)
- über die Größe der Gruppen,
- und über den Unterricht (Stundenzahl pro Tag bzw. pro Woche).

Sie haben ca. 3 Minuten Zeit, alles zu klären. Ihr

Gesprächspartner ist die Prüferin / der Prüfer. Der Prüfer / die Prüferin fängt das Gespräch an.

Prüferblatt

Ein Schüler / eine Schülerin aus Ungarn möchte am Jugendkurs des Goethe-Institutes in Deutschland teilnehmen. Als Mitarbeiter des Institutes geben Sie Informationen. **Sie müssen mindestens vier der Zusatzfragen stellen.** Sie beginnen das Gespräch.

Informationen:

- Der Jugendkurs fängt am 1. August an.
- Der Jugendkurs kostet 1800 Euro, Unterkunft und Mahlzeiten sind inbegriffen.
- Es gibt drei Mahlzeiten pro Tag.
- Maximal 15 Schüler / Schülerinnen pro Gruppe.
- Man hat jeden Tag 4 bis 6 Stunden pro Tag (Mo. – Fr.)

Zusatzfragen:

- Wie alt sind Sie?
- Seit wann lernen Sie Deutsch?
- Welchen Kursort wählen Sie ?
- Wo möchten Sie wohnen?
- Was für ein Zimmer möchten Sie ? Zweibettzimmer oder Dreibettzimmer ?
- An welchen Wochenendprogrammen würden Sie gern teilnehmen? (Ausflüge, Museenbesichtigungen, Ausstellungen, Sportveranstaltungen, Stadtbesichtigungen)
- Wie kann man Sie erreichen? (Telefon, E-Mail, Fax)

Kandidatenblatt

Sprechen Sie ausführlich über das folgende Thema:

Freunde/Kontakte

Gehen Sie in Ihrem Vortrag auf die folgenden Punkte ein :

1. Wann treffen Sie Ihre Freunde/Freundinnen, und was machen Sie zusammen?
2. Beschreiben Sie Ihren besten Freund/Ihre beste Freundin!
3. Worüber diskutieren Sie mit Ihren Freunden/Freundinnen?
4. Was für Konflikte haben/hatten Sie miteinander?

Die Reihenfolge der Leitpunkte können Sie selbst bestimmen. Für Ihren Vortrag haben Sie ca. 5 Minuten Zeit.

Prüferblatt

Wenn der Kandidat Hilfe braucht, können Sie ihm mit den folgenden Fragen helfen :

1. Wann sehen Sie Ihre Freunde/Freundinnen?

Sind Freunde wichtig für Sie? Warum?

Was unternehmen Sie gemeinsam mit Ihren Freunden/Freundinnen? Gehen Sie aus? Oder bleiben Sie lieber zu Hause?

1. Wer ist Ihr bester Freund/Ihre beste Freundin?

Wie sieht er/sie aus? Was für innere Eigenschaften hat er/sie?

Welche Eigenschaften an ihm/ihr gefallen Ihnen besonders gut/ nicht so gut?

1. Über welche Themen sprechen Sie nur mit Ihren Freunden/Freundinnen?

Können Freunde /Freundinnen Probleme besser verstehen als Erwachsene?

Wofür interessieren sich Jugendliche besonders?

1. Gibt es manchmal Streit mit Ihren Freunden/ Freundinnen? Warum?

Was machen Sie, diese Konflikte zu lösen?

In welchen Themen sind Sie mit Ihren Freunden/Freundinnen nicht gleicher Meinung?

Können Sie es besprechen?

Kandidatenblatt

Sprechen Sie ausführlich über das folgende Thema:

Sport

Gehen Sie in Ihrem Vortrag auf die folgenden Punkte ein :

1. Welche Sportarten treiben Sie?
2. Welche Sportmöglichkeiten gibt es in Ihrem Wohnort?
3. Welche Sportmöglichkeiten gibt es in Ungarn im Winter und im Sommer?
4. Welche sind die erfolgreichsten Sportarten in Ungarn?

Die Reihenfolge der Leitpunkte können Sie selbst bestimmen. Für Ihren Vortrag haben Sie ca. 5 Minuten Zeit.

Prüferblatt

Wenn der Kandidat Hilfe braucht, können Sie ihm mit den folgenden Fragen helfen :

1. Treiben Sie Sport in einem Verein oder in der Schule?
Wie oft in der Woche haben Sie Training?
Wo trainieren Sie? Im Freien oder in einer Sporthalle?
Wie oft machen Sie Touren mit dem Fahrrad oder zu Fuß?
2. Gibt es Sportvereine in Ihrer Stadt / in Ihrem Dorf / Ihrem Bezirk ? Welche?
Welche Sportarten kann man in diesen Vereinen treiben?
Welche Sportanlagen gibt es in Ihrer Stadt / in Ihrem Dorf / Ihrem Bezirk?
3. Ist das Klima von Ungarn für den Wintersport / Sommersport gut geeignet ? Warum?
Welche Wintersportarten kennen Sie?
Welche Sportarten kann man nur im Sommer treiben?
4. In welchen Sportarten sind die ungarischen Sportler gut?
Nennen Sie einige bekannte ungarische Sportler ! Welche Sportarten treiben sie?
Welche Erfolge hatten und haben die ungarischen Fußballspieler?

Új tétel

1. Konversation (Prüferblatt)- a vizsgázó nem kap tétellapot a kezébe!

Sie lesen dem Kandidaten die folgenden Fragen vor. Zu jeder Frage müssen Sie nach der Antwort des Kandidaten eine Zusatzfrage stellen. Wenn der Kandidat Hilfe braucht, können Sie ihm höchstens mit zwei Fragen helfen.

Beantworten Sie die folgenden Fragen zum Thema:

Freunde, Kontakte

1. Beschreiben Sie Ihren besten Freund/Ihre beste Freundin .

Wie alt ist er/sie? Wie sieht er/sie aus? Welche Eigenschaften gefallen Ihnen an ihm/an ihr? Welche nicht? Woher kennen Sie sich? Wie oft können Sie sich treffen?

2. Was machen Sie zusammen? Wofür interessiert er/sie sich? Hatten Sie schon Streit oder Konflikt miteinander? Wie können Ihre Probleme lösen und einander helfen?

3. Was für Kontakte halten Sie noch außer Freundschaften für wichtig?

Kennen Sie Ihre Nachbarn? Wie ist Ihre Beziehung zu Ihren Verwandten? Wie ist Ihre Klassengemeinschaft?

2. Situation

Kandidatenblatt

Sie möchten in den Sommerferien an einem Sprachkurs in Deutschland teilnehmen. Im Prospekt des Goethe – Institutes haben Sie folgende Anzeige gefunden.

*Lernen Sie effektiv und erfolgreich Deutsch.
Erleben Sie Kultur, Freizeit, Land und Leute.*



Jugendkurse (18 -20 Jahre)

dreiwöchiger Sommerkurse in Deutschland

72 Unterrichtseinheiten pro Kurs

Unterbringung in gut ausgestatteten Doppel – und
Dreibettzimmern im Hotel oder Tagungshaus.

Kultur- und Freizeitangebot

Kursorte : Bonn, Hamburg, Bremen, Freiburg, Weimar

Weitere Informationen:

Tel.: +49 (0) 30/ 324 07-9

Rufen Sie an und

- sagen Sie, warum Sie anrufen,
- informieren Sie sich über den Zeitpunkt,
- über die Kosten (z.B. Kurs, Unterkunft, Mahlzeiten)
- über die Größe der Gruppen,
- und über den Unterricht (Stundenzahl pro Tag bzw. pro Woche).

Sie haben ca. 3 Minuten Zeit, alles zu klären. Ihr

Gesprächspartner ist die Prüferin / der Prüfer. Der Prüfer / die Prüferin fängt das Gespräch an.

Prüferblatt

Ein Schüler / eine Schülerin aus Ungarn möchte am Jugendkurs des Goethe-Institutes in Deutschland teilnehmen. Als Mitarbeiter des Institutes geben Sie Informationen. **Sie müssen mindestens vier der Zusatzfragen stellen.** Sie beginnen das Gespräch.

Informationen:

- Der Jugendkurs fängt am 1. August an.
- Der Jugendkurs kostet 1800 Euro, Unterkunft und Mahlzeiten sind inbegriffen.
- Es gibt drei Mahlzeiten pro Tag.
- Maximal 15 Schüler / Schülerinnen pro Gruppe.
- Man hat jeden Tag 4 bis 6 Stunden pro Tag (Mo. – Fr.)

Zusatzfragen:

- Wie alt sind Sie?
- Seit wann lernen Sie Deutsch?
- Welchen Kursort wählen Sie ?
- Wo möchten Sie wohnen?
- Was für ein Zimmer möchten Sie ? Zweibettzimmer oder Dreibettzimmer ?
- An welchen Wochenendprogrammen würden Sie gern teilnehmen? (Ausflüge, Museenbesichtigungen, Ausstellungen, Sportveranstaltungen, Stadtbesichtigungen)
- Wie kann man Sie erreichen? (Telefon, E-Mail, Fax)

3. Selbständiges Sprechen über ein Thema

Kandidatenblatt

Sprechen Sie ausführlich über das folgende Thema:

Sport



Gehen Sie in Ihrem Vortrag auf die folgenden Punkte ein:

1. Welche Sportarten treiben Sie?
2. Was für Sportmöglichkeiten gibt es in Ihrem Wohnort?
3. Welche Sportarten kann man in Ungarn im Winter und im Sommer treiben?
4. Welche sind die erfolgreichsten Sportarten in Ungarn?

Prüferblatt

Wenn der Kandidat Hilfe braucht, können Sie ihm mit den folgenden Fragen helfen :

1. Treiben Sie Sport in einem Verein oder in der Schule?

Wie oft haben Sie in der Woche Training?

Wo trainieren Sie? Im Freien oder in einer Sporthalle?

Wie oft machen Sie Touren mit dem Fahrrad oder zu Fuß?

2. Gibt es Sportvereine in Ihrer Stadt / in Ihrem Dorf / Ihrem Bezirk ? Welche?

Welche Sportarten kann man in diesen Vereinen treiben?

Welche Sportanlagen gibt es in Ihrer Stadt / in Ihrem Dorf / Ihrem Bezirk?

3. Ist das Klima von Ungarn für den Wintersport / Sommersport gut geeignet? Warum?

Welche Wintersportarten kennen Sie?

Welche Sportarten kann man nur im Sommer treiben?

4. In welchen Sportarten sind die ungarischen Sportler gut?

Nennen Sie einige bekannte ungarische Sportler ! Welche Sportarten treiben sie?

Welche Erfolge hatten und haben die ungarischen Fußballspieler?

A vizsgatárggyal kapcsolatos szakmai kérdésekkel az Oktatási Hivatal nemet_nyelv@oh.gov.hu e-mail címére lehet írni.

Az én elérhetőségem:

pinter021@gmail.com



KÖSZÖNÖM MEGTISZTELŐ FIGYELMÜKET!